# RÅDETS DIREKTIV

## af 22. juli 1974

## om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning vedrørende honning

(74/409/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 43 og 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser definerer begrebet honning, bestemmer de forskellige sorter, og fastsætter deres kendetegn, samt den påskrift, med hvilken emballagen eller etiketterne skal mærkes;

de nuværende forskelle mellem lovgivningerne hindrer den fri omsætning af dette produkt og kan skabe ulige konkurrencevilkår;

det er derfor nødvendigt på fællesskabsplan at definere begrebet honning, at fastsætte de forskellige sorter, der kan bringes i handelen under passende betegnelser, at fastsætte de almindelige og særlige sammensætningskendetegn og at bestemme de vigtigste etiketpåskrifter;

fastlæggelse af de nærmere bestemmelser om den udtagning af prøver og om de analysemetoder, der er nødvendige for kontrol med honningens sammensætning og kendetegn, er gennemførelsesforanstaltninger af teknisk art, og vedtagelsen heraf bør overlades til Kommission med det formål at forenkle og fremskynde proceduren;

i alle tilfælde hvor Rådet giver Kommissionen beføjelse til at gennemføre bestemmelser på levnedsmiddelområdet, bør der fastsættes en fremgangsmåde, som skaber et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen i Det stående Levnedsmiddeludvalg nedsat ved Rådets afgørelse 69/414/EØF af 13. november 1969 [1];

artikel 3 i dette direktiv indeholder forbud mod at anvende betegnelsen »honning« for produkter, der ikke svarer til den i artikel 1, stk. 1, fastsatte definition; omgående anvendelse af forbudet kunne dog fremkalde forstyrrelser på markeder, hvor udtrykket »Kunsthonig« eller »Kunsthonning« er anerkendt af den hidtidige nationale lovgivning til at betegne et produkt, der ikke er honning, og der bør herefter fastsættes en passende overgangsperiode for at muliggøre de nødvendige tilpasninger;

indtil der vedtages almindelige fællesskabsregler om etikettering af levnedsmidler, bør visse nationale bestemmelser opretholdes i en overgangsperiode;

på visse medlemsstaters markeder findes der for øjeblikket honning med forskellige analytiske kendetegn, og det synes vanskeligt at anvende samtlige de kriterier, der er fastsat i bilaget til dette direktiv, på denne honning, men en dyberegående undersøgelse burde gøre det muligt at tage dette problem op til fornyet overvejelse senere —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### *Artikel 1*

1. Ved honning forstås i dette direktiv det levnedsmiddel, der frembringers af honningbier på grundlag af blomsternektar eller udsvedning, som hidrører fra planternes levende dele, eller som findes herpå, og som bierne opsuger, omdanner, blander med egne særlige stoffer og oplager og lader modne i bistadets honningtavler. Dette levnedsmiddel kan være flydende, fast eller krystalliseret.

2. De vigtigste honningsorter er følgende:

a) **efter oprindelse**

*blomsterhonning:*

honning, som hovedsagelig hidrører fra blomster

[1] EFT nr. L 291 af 19. 11. 1969, s. 9.

*honningdug:*

honning, som hovedsagelig hidrører fra udsvedning fra planters levende dele eller som findes herpå; farven varierer fra lysebrun eller grønligbrun til næsten sort;

b) **efter udvindingsmåde**

*honning i tavler:*

honning, der er oplagret af bierne i forseglede tavleceller, som de selv kort før har bygget, som ikke indeholder bilarver, og som sælges i tavler, hele eller delte

*honning med stykker af honningtavler:*

honning, der indeholder et eller flere stykker honning i honningtavler

*afdryppet honning:*

honning, der er udvundet ved afdrypning af de ikke forseglede tavler uden bilarver

*slynget honning:*

honning, der er udvundet ved slyngning af de ikke forseglede tavler uden bilarver

*presset honning:*

honning, der er udvundet ved presning af tavler, der ikke indeholder bilarver, uden varme eller ved svag varme.

*Artikel 2*

Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger med henblik på kun at bringe honning i handelen, hvis den opfylder de definitioner og regler, der er fastsat i dette direktiv og i bilaget.

*Artikel 3*

1. Benævnelsen »honning« er forbeholdt det i artikel 1, stk. 1, definerede produkt og skal anvendes i handelen til betegnelse af dette produkt med forbehold af de i artikel 7, stk. 1, litra a) og stk. 2 fastsatte bestemmelser.

2. De i artikel 1, stk. 2, nævnte betegnelser er forbeholdt de der definerede produkter.

*Artikel 4*

Uanset artikel 3, stk. 1, kan benævnelserne »Kunsthonning« og »Kunsthonig« fortsat anvendes i henholdsvis Danmark og Tyskland i et tidsrum af 5 år fra meddelelsen af dette direktiv til betegnelse af et andet produkt end honning i overensstemmelse med de nationale bestemmelser for dette produkt, som gælder på tidspunktet for meddelelsen af dette direktiv.

*Artikel 5*

Intet andet produkt end honning må tilsættes honning, der bringes i handelen som honning.

*Artikel 6*

1. Når honningen bringes i handelen skal den være i overensstemmelse med de i bilaget anførte sammensætningskendetegn.

Medlemsstaterne kan imidlertid, uanset stk. 2, andet led, i nævnte bilag for deres område give tilladelse til

a) handel med lynghonning, hvis vandindhold højst udgør 25 %, såfremt dette indhold skyldes naturlige produktionsbetingelser,

b) handel med »bagerhonning« eller »industrihonning«, hvis vandindhold højst udgør 25 %, såfremt dette indhold skyldes naturlige produktionsbetingelser.

2. Endvidere

a) skal honning så vidt muligt være fri for uvedkommende organiske eller uorganiske stoffer, f.eks. skimmel, insekter og insektdele, æg, larver eller sandkorn, når den markedsføres som sådan, eller når den anvendes i et produkt, der er bestemt til menneskeføde;

b) må honningen ikke

i) have fremmed smag eller lugt;

ii) være begyndt at gære;

iii) have været så stærkt opvarmet, at dens naturlige enzymer er blevet ødelagte eller betydeligt svækkede;

iv) have en kunstigt ændret surhedsgrad.

c) honningen må under ingen omstændigheder indeholde stoffer i en sådan mængde, at de kan udgøre en fare for den menneskelige sundhed.

3. Uanset stk. 1 og 2 kan en honning bringes i handelen under betegnelsen »bagerhonning« eller

»industrihonning«, selv om den er egnet til menneskeføde, hvis

a) den ikke opfylder de i stk. 2, litra b), i), ii), iii), eller

b) det diastatiske indeks og indholdet af hydroxymethylfurfural ikke svarer til de i bilaget fastsatte kendetegn.

I det under litra b) nævnte tilfælde kan en medlemsstat dog undlade at gøre denne betegnelse obligatorisk og tillade betegnelsen »honning«. Inden for en frist på fem år fra meddelelsen af dette direktiv udsteder Rådet på forslag af Kommissionen bestemmelser med henblik på indførelse af ensartede forskrifter for hele Fællesskabet.

*Artikel 7*

1. Kun nedenstående påskrifter, der skal være synlige, klart læselige og uudslettelige, skal obligatorisk anføres på emballager, beholdere eller etiketter for honning:

a) betegnelsen »honning« eller en af de i artikel 1, stk. 2, anførte betegnelser; dog skal »honning i tavler« og »honning med stykker af honning i honningtavler« betegnes som sådan; i de i artikel 6, stk. 1, afsnit 2, litra b) og stk. 3, afsnit 1, omhandlede tilfælde skal produktets betegnelse være »bagerhonning« eller »industrihonning«;

b) nettovægten udtrykt i gram eller kilogram;

c) navn eller firmanavn samt adresse eller hovedkontor for producenten eller pakkevirksomheden, eller for en sælger, der er etableret inden for Fællesskabet.

2. Medlemsstaterne kan på deres område gøre betegnelsen »honningdug« obligatorisk for en honning, som i overvejende grad består af honningdug, som besidder dennes organoleptiske, fysisk-kemiske og mikroskopiske kendetegn, og for hvilken der ikke er anført en særlig planteoprindelse som f.eks. »fyrrehonning«.

3. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne opretholde de nationale bestemmelser, der foreskriver angivelse af oprindelsesland; denne angivelse kan dog ikke længere kræves for honning, der har oprindelse i Fællesskabet.

4. Betegnelsen »honning«, jfr. stk. 1, litra a), eller en af de i artikel 1, stk. 2, nævnte betegnelser kan blandt andet suppleres med

a) en angivelse, som angår blomster- eller planteoprindelsen, hvis produktet i overvejende grad har den angivne oprindelse og er i besiddelse af dennes organoleptiske, fysisk-kemiske og mikroskopiske kendetegn;

b) et navn på et distrikt eller område eller et topografisk navn, hvis produktet udelukkende hidrører fra det angivne sted;

5. Dersom honningen er pakket i emballager eller beholdere med en nettovægt på 10 kg eller derover og ikke bringes i detailhandelen, må de i stk. 1, litra b) og c), nævnte angivelser kun være anført i ledsagedokumenterne.

6. Medlemsstaterne afholder sig fra, ud over det i stk. 1 fastsatte, at træffe nærmere bestemmelse om, hvorledes de i nævnte stykke foreskrevne angivelser skal foretages. Medlemsstaterne kan dog forbyde handel med honning på deres område, såfremt de i stk. 1, litra a), fastsatte påskrifter ikke findes på det eller de nationale sprog på emballagen eller beholderen.

7. Indtil udløbet af den overgangsperiode, i hvilken anvendelsen af måleenheder efter det engelske system, jfr. bilag II til Rådets direktiv 71/354/EØF af 18. oktober 1971 om måleenhederne [1], godtages i Fællesskabet, kan medlemsstaterne foreskrive, at vægten ligeledes skal udtrykkes i måleenheder efter det engelske system.

8. Stk. 1—7 anvendes med forbehold af kommende fællesskabsbestemmelser vedrørende etikettering.

*Artikel 8*

1. Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger, med henblik på at handel med de i artikel 1 omhandlede produkter, der er i overensstemmelse med de definitioner og regler, som er fastsat i dette direktiv og dets bilag I, ikke hæmmes af anvendelse af ikke-harmoniserede nationale bestemmelser om sammensætning, fabrikationskendetegn, pakning og etikettering af disse produkter eller næringsmidler i al almindelighed.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på ikke-harmoniserede bestemmelser, der er begrundet i hensyn til

[1] EFT nr. L 243 af 29. 10. 1971, s. 29.

— beskyttelse af den offentlige sundhed,

— bekæmpelse af svigagtige forhold, under forudsætning af at disse bestemmelser ikke vil kunne hæmme anvendelsen af de i dette direktiv fastsatte definitioner og regler,

— beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret, angivelse af afsendelsessted, oprindelsesbetegnelse og bekæmpelse af illoyal konkurrence.

*Artikel 9*

De nærmere regler om udtagning af prøver og de analysemetoder, der er nødvendige for kontrol med honningens sammensætning og kendetegn, fastsættes efter den i artikel 10 fastsatte fremgangsmåde.

*Artikel 10*

1. Når der henvises til den fremgangsmåde, der er fastsat i denne artikel, indbringer formanden sagen for Det stående Levnedsmiddeludvalg, der er nedsat ved Rådets afgørelse af 13. november 1969, herefter benævnt »Udvalget«, enten på formandens initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

2. Kommissionens repræsentant forelægger Udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte, under hensyn til hvor meget det forelagte spørgsmål haster. Udtalelsen vedtages med et flertal på 41 stemmer, idet medlemsstaternes stemmer tildeles den vægt, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2; formanden deltager ikke i afstemningen.

3. a) Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med Udvalgets udtalelse;

b) når de påtænkte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med Udvalgets udtalelse, eller ved manglende udtalelse, forelægger Kommissionen omgående Rådet et forslag om de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal;

c) såfremt Rådet ikke har truffet afgørelse inden udløbet af en frist på tre måneder fra det tidspunkt, hvor det har fået sagen forelagt, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

*Artikel 11*

Artikel 10 finder anvendelse i en periode på atten måneder fra den dato at regne, på hvilken sagen første gang er blevet indbragt for Udvalget i medfør af artikel 10, stk. 1.

*Artikel 12*

Dette direktiv berører ikke de nationale bestemmelser om den vægtskala, efter hvilken honningen må bringes i handelen; Rådets udsteder på forslag fra Kommissionen før den 1. januar 1979 de fællesskabsbestemmelser, der skal anvendes på dette område.

*Artikel 13*

Dette direktiv finder ikke anvendelse på produkter, som er bestemt til udførsel fra Fællesskabet.

*Artikel 14*

Inden for en frist på et år efter meddelelsen af dette direktiv ændrer medlemsstaterne om fornødent deres lovgivning for at efterkomme bestemmelserne i dette direktiv og underretter omgående Kommissionen herom. Den således ændrede lovgivning anvendes på produkter, der bringes i handelen i medlemsstaterne to år efter denne meddelelse.

*Artikel 15*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 1974.

*På Rådets vegne*

J. SAUVAGNARGUES

*Formand*

*BILAG*

## KENDETEGN FOR SAMMENSÆTNING AF HONNING

| | |
|---|---|
| **1. Tydeligt indhold af reducerende sukker, udtrykt i invertsukker** | |
| — blomsterhonning | ikke under 65 % |
| — honningdug, ren eller blandet med blomsterhonning | ikke under 60 % |
| **2. Vandindhold** | |
| — i almindelighed | ikke over 21 % |
| — lynghonning (Calluna) og kløverhonning (trifolium sp.) | ikke over 23 % |
| **3. Tydeligt indhold af saccharose** | |
| — i almindelighed | ikke over 5 % |
| — honningdug, ren eller blandet med blomsterhonning, acacie-, lavendel- og Banksia menziesiihonning | ikke over 10 % |
| **4. Indhold af ikke-vandopløselige stoffer** (askeindhold) | |
| — i almindelighed | ikke over 0,1 % |
| — presset honning | ikke over 0,5 % |
| **5. Indhold af mineralske stoffer** (askeindhold) | |
| — i almindelighed | ikke over 0,6 % |
| — honningdug, ren eller blandet med blomsterhonning | ikke over 1 % |
| **6. Indhold af frie syrer** | ikke over 40 milliækvivalenter pr. kg |
| **7. Diastatisk indeks og indhold af hydroxymethylfurfural (HMF) — bestemt efter behandling og blanding** | |
| a) *diastatisk indeks* (Schade-skalaen) | |
| — i almindelighed | ikke under 8 |
| — honning med lavt naturligt enzymindhold (f.eks. citrushonning) og et HMF-indhold på ikke over 15 mg/kg | ikke under 3 |
| b) *HMF* | ikke over 40 mg/kg (med forbehold af litra a), andet led). |